



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
20 December 2006  
Chinese  
Original: English

### 妇女地位委员会

#### 第五十一届会议

2007年2月26日至3月9日

临时议程\* 项目3(a)(-)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000年妇女：  
二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第  
二十三届特别会议的后续行动：重大关切领域战略  
目标和行动的执行情况以及进一步的行动和倡议：  
消除对女童的一切形式歧视和暴力

#### 具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织基督教儿童基金会和 国际援救委员会提出的声明

秘书长收到了以下声明，现依照1996年7月25日经济及社会理事会第1996/31号决议第36和37段的规定印发。

\* E/CN.6/2007/1。



## 声明

联合国难民事务高级专员对国际社会表示，“普遍”存在着一种无视和否认针对妇女和女童暴力的文化。他指出，“难民是这种文化的主要受害者”，<sup>1</sup> 应该加强男女之间的两性平等。“不论在联合国系统和任何组织，还是在难民营，关键是要增强妇女的力量，并且必须使之成为现代化民主制度和容忍社会的主要标准之一。”<sup>2</sup> 为了消除针对女童的一切形式的歧视和暴力，必须对难民和境内流离失所妇女和女童加以保护。

境内流离失所和沦为难民的妇女和女童，在性暴力、性别暴力、迫害、社会排斥、拘禁、赤贫、被迫返回和其他危及生命的情况和侵犯行为方面，往往遭受更大的风险。<sup>3</sup>

“妇女和女童在逃亡、流亡和冲突后局势中的经历与男子大不相同。流离失所妇女和女童能够做到维系家庭，即使面临最困难和最不人道的情况，即使其安全和福祉面临更大的风险，如强奸、殴打、酷刑、饥饿和遗弃等。”<sup>4</sup>

“我们遭遇同样的危险，不论距离远近。问题是近处没有柴禾。我们去拾柴，当地人就扒我们的衣服做坏事。在拾柴的地方，他们命令我们‘挨个排队’，要我们‘排成两行’，然后他们就扒了我们的衣服强奸。有时，要持续到晚上。我们去报警，警察却说‘不出帐篷，就不会出事。’”——2005年1月16日妇女委员会对乍得米尔营地难民女童的访谈。<sup>5</sup>

境内流离失所和难民女童，由于她们年轻和正处于发育成熟阶段，遭受虐待、剥削、胁迫和控制的风险更大。女童比男童更容易遭受虐待，人口贩子和武装派别也更愿意招募女童。女童有时缺乏自信，不能保护自己，也无法拒绝风险和危险局势。她们可能把年长的男子视为给钱给物的保护者，而没有意识到其中暗藏的风险，并可能从事交易性性关系，即以性换取食物或其他帮助。女童可能缺乏对艾滋病毒/艾滋病等性传播疾病的认识和这方面的教育，她们承担着巨大的家庭负担，比如照顾兄弟姐妹、当家、操持着自家或其他家庭的多种家务等。因此，女童可能无法上学，也可能无法参加有利于减少其遭受风险机会的正常发展活动。<sup>6</sup>

在流离失所期间，女童有机会遭到绑架而被迫入伍。战区女童常常遭受性虐待，因此造成了大量的性传播疾病、意外怀孕和不安全流产。但是，女童却得不到任何医疗护理。甚至在冲突后局势中或发生灾害时，离散女童遭受性别暴力、歧视和社会边缘化的事件仍有增无减。许多年纪较大的流离失所女童已经成为母亲，为养活子女而受尽煎熬。这些年轻母亲没有实现粮食保障和提高社区内社会地位所必不可少的土地权。出于贫困，许多流离失所女童可能涉足危险工作，包括商业性性工作。<sup>7</sup>

身处外国的流离失所和难民儿童，特别是女童，在获得教育和保健方面的困难尤其突出。流离失所儿童认为，只有接受教育，掌握赚取收入的重要技能，才有生活和前途。无法接受教育是流离失所造成的诸多影响之一，将对儿童的未来和国家产生长期影响。部分儿童在完成初级教育后，在继续学习方面常常受到严重限制。许多儿童，特别是女童，因害怕袭击或绑架而不敢上学。在其他情况下，长达数十年的战争摧毁了学校、全部教育基础设施和保健设施。身陷冲突局势的千百万儿童，常常无法接受正式或非正式教育。<sup>8</sup> 在一些情况下，即使提供了教育服务，但是学校却没有为女童提供安全的场所。几乎在所有冲突和流离失所的情况下，女童在课堂、在长长的上学和放学路上都面临着教师和男生的性骚扰和虐待。

不仅难民和流离失所妇女和女童面临上述风险，身心残疾者也因缺乏抵御身体暴力和性挑逗的意识和身体能力而特别容易遭受虐待和性剥削。男子和青年认为她们更缺乏保护自身的能力，因此往往把她们当作侵犯对象。这些妇女和女童因残疾而遭到社会的蔑视，更难以得到社区成员的保护。在家庭或其他看护人提供食物和其他人道主义援助时，她们也可能是最后的受援对象。<sup>9</sup>

## 结论

“如果人们被迫逃离家园，如果仍未建立起保护系统，性暴力即对妇女和女童的身心健康和福祉构成威胁。性暴力（包括强奸、性虐待和性剥削）的长期和短期后果，将对妇女和女童身体、心理和社会健康和福祉的方方面面产生影响。这种后果不仅影响到每个妇女，而且还对她们的家庭和整个社区造成不利影响。”<sup>10</sup>

为了切实保护难民和流离失所妇女和女童不受暴力和剥削，国际社会必须通力合作，执行以下各项建议：

## 建议<sup>11</sup>

- 全面执行机构间常设委员会防止紧急局势中性别暴力指导方针，以迅速确保对妇女和女童实施保护，并建立专门机制确保追究指导方针执行方面的责任。
- 援助机构都应制定人道主义和安保人员行为守则，并征聘和部署女性工作人员。
- 提供适当的财政资源，落实对妇女和女童的保护。
- 动员社区参加风险识别、预防和干预工作，以此减少流离失所妇女和女童在保护方面的风险。并且，让收容社区参加向难民和境内流离失所者提供援助和服务的工作，以减少对他们的歧视和憎恨，减少流离失所者成为犯罪活动目标的可能性。

- 动员妇女和女童参与制定自身保护战略。包括男子在内的社区成员，必须同样参与保护妇女和女童的工作。
- 支持社区的应对措施并采取补充干预措施，如提供安保人员和女性工作人员等。
- 确保营地布局、取水点和基本服务点有利于保护和安全出入，包括安全提供柴禾和（或）替代燃料。
- 确保妇女和女童公平得到医疗保健和教育，公平参与培训方案和创收活动。妇女和女童为了谋生更容易遭受剥削。而她们必须谋生才能得到收入支付学费。
- 加强地方保护儿童的能力，增加安全的教育方案（正规、非正规、职业和扫盲方案）、心理/社会支助以及安全和儿童友好空间。
- 确保适当并及时地就针对妇女和女童的严重犯罪行为采取法律措施。
- 执行前战斗人员，包括以任何形式参加战斗的妇女和女童的复员和重返社会方案。
- 在整个流离失所期间为妇女和女童提供经济机会，避免让她们被迫采取消极的应对策略，如从事交易性或商业性性工作。
- 确保把性暴力作为跨部门紧急情况评估的标准部分之一，并把人道主义工作与国家发展计划相结合，确保把流离失所者纳入发展计划，并使其与当地居民融合。
- 对性别暴力采取严厉措施，包括开展预防活动，建立有效的投诉机制，并从健康、精神健康、经济、社会、安全和法律各个方面作出全面、及时的应对。

#### 注

<sup>1</sup> UNHCR News, “UNHCR chief condemns culture of neglect and denial about violence against women,” November 24, 2006. <http://www.unhcr.org/news/NEWS/45670dcd4.html>

<sup>2</sup> UNHCR News, “UNHCR chief condemns culture of neglect and denial about violence against women,” November 24, 2006. <http://www.unhcr.org/news/NEWS/45670dcd4.html>

<sup>3</sup> Women’s Commission, “Displaced Women and Girls at Risk: Identifying Risk Factors and Taking Steps to Prevent Abuse,” 2006, 1.

<sup>4</sup> Women’s Commission, “Displaced Women and Girls at Risk: Identifying Risk Factors and Taking Steps to Prevent Abuse,” 2006, 1.

<sup>5</sup> Women’s Commission, “Displaced Women and Girls at Risk: Identifying Risk Factors and Taking Steps to Prevent Abuse,” 2006, 2.

- <sup>6</sup> The Women's Commission, "Displaced Women and Girls At Risk: Risk Factors, Protection Solutions, and Resource Tools," February 2006, 4.
- <sup>7</sup> Christian Children's Fund, brief on "Displaced Children"; February 2006; 1.
- <sup>8</sup> Christian Children's Fund, brief on "Displaced Children"; February 2006; 1.
- <sup>9</sup> The Women's Commission, "Displaced Women and Girls At Risk: Risk Factors, Protection Solutions, and Resource Tools," February 2006, 5.
- <sup>10</sup> The International Rescue Committee, "Emergency Response Initiative: Addressing Sexual Violence in Complex Emergencies," <http://www.theirc.org/ERI-fact-sheet10-19-06.pdf>.
- <sup>11</sup> Women's Commission, "Displaced Women and Girls at Risk: Identifying Risk Factors and Taking Steps to Prevent Abuse," 2006, 4; Christian Children's Fund, "Child Protection Assessment in Eastern Chad," August 2004, 14-15; and The International Rescue Committee, "Emergency Response Initiative: Addressing Sexual Violence in Complex Emergencies," <http://www.theirc.org/ERI-fact-sheet10-19-06.pdf>.
-